



Инструкция по эксплуатации

**SPEED/ MAX /CONQUEST
AVALANCHE/GIANT
GTL480/GTK290**

Полностью ознакомьтесь с этой инструкцией

**Прежде чем заправлять и заряжать Ваше ружьё
или стрелять из него!**

Давление наполнения: 200 бар (ок. 2.900 ф/кв.дюйм)

Информация о батареях

К Вашему ружью прилагается семиэлементный (7) батарейный блок NiMH, зарядное устройство и 4 адаптера AC.

Ваше ружьё действует от сжатого воздуха, но действие контролируется двигателем, получающим энергию от батарейного блока.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать прозрачный пластиковый рукав,
удерживающий 7 батареек.

Оставьте их в прозрачной упаковке с двумя проводами, выходящими с конца



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прежде чем пользоваться ружьём, Вы **ДОЛЖНЫ** полностью зарядить батарейный блок. Первая зарядка займёт 8 часов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ полностью разряжать блок. Когда заметите, что в батарее упал уровень заряда (замедляется действие ружья), прекратите стрельбу, зарядите блок или замените полностью заряженным батарейным блоком.

Если Вы допустите сильное истощение блока, то произойдёт перегрев двигателя, что аннулирует гарантию производителя.

Предполагаемое число эффективных выстрелов от полностью заряженной батарейного блока – 400.

Число выстрелов зависит также от температуры окружающей среды (более холодная температура снижает эффективность батареи). Также, стрельба в полностью автоматическом режиме уменьшает число выстрелов, которое Вы можете получить от блока.

Заряжание батарей



Присоедините соединитель (указан) к концам проводов, исходящим из батарейного блока (чёрный провод к чёрному проводу, красный к красному)



Присоедините белый штексель от зарядного устройства к белому штекселю, который Вы сейчас присоединили к батарейному блоку.



Произведите первоначальную зарядку батареи в течение 8 непрерывных часов. Заряжание в течение меньшего времени может уменьшить её ёмкость. Более длительное заряжание не повредит её.

Как вставлять батареи Детали затвора

Показана модель Conquest, но модели Speed, Max, Avalanche, Giant, GTL480 и блок заряженных батареек вставляется в торец приклада. Для удобного досту

па снимите торцевую резиновую накладку, отвинтив её. После ослабления винта накладку можно сдвинуть.

В отсеке Вы увидите красный и чёрный провода.



Left side of gun shown above. The power switch is shown on the trigger guard. The trigger will not function when the power switch is OFF. Safety: Switch is shown on SAFE. Fire selector: full-auto or semi-auto. Flip the fire selector switch up to point at the single dot to shoot single shots. Flip the fire selector switch forward to point the 3 white dots to shoot full-auto. Connect the battery pack wires to the trigger guard (black wire to black, red wire to red).

Вставьте закреплённый батарейный блок в приклад, задвиньте накладку на торец приклада. Поместите накладку вправо для удобства стрельбы и затяните винт.

Right side of gun shown above. **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Держите пальцы подальше от спускового крючка, пока ружьё не будет направлено в безопасное место, а Вы сами не будете готовы к стрельбе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не задействуйте переключатель, пока ружьё не будет направлено в безопасное место, а Вы сами не будете готовы к стрельбе



Английский текст выше переводится в КОНЦЕ инструкции, ибо влезть в картинку невозможно.

Использование сжатого воздуха



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для ружья Evanix используется только сжатый воздух. Нельзя использовать другие газы, включая кислород, который может вызвать пожар или взрыв, способный серьёзно ранить или убить.

Отсоединение заполняющего шланга от ружья БЕЗ предварительного спуска воздуха может травмировать отскочившим шлангом, в котором ещё есть сжатый воздух.

Не пытайтесь отремонтировать ружьё или разбирать его для устранения переполнения или заклинивания клапана. Из ружья, разбираемого под давлением, могут вылететь детали с опасной скоростью.

Медленно заполните ружьё МАКСИМУМ до 200 бар (ок. 2.900 ф/кв.дюйм).

Быстрое заполнение ружья опасно, так как создаёт избыточное тепло, которое может дать в результате низкое или неточное давления заполнения.

Не переполняйте ружьё, так как это может его повредить или снизить его мощь. На такие повреждения гарантия не распространяется.

Когда заполнение закончено, спустите избыток воздуха, используя для этого спусковой винт на заполняющем устройстве. Только тогда можно будет безопасно снять адаптер с ружья.

Полностью ознакомьтесь с данной инструкцией, прежде чем заполнять, заряжать или использовать ружьё!

Заполнение Conquest/Giant/GTL480

ружья:



Модели Conquest, Giant, GTL480 используют заполняющий адаптер (прилагается). Не используйте другие типы адаптеров кроме того, что прилагается к ружью!



Прикрепите адаптер к ниппелю, расположенному внизу цевья.



Прикрепите шланг от Вашего заполняющего устройства к адаптеру Conquest.

Медленно заполняйте ружьё до 2900 ф/кв.дюйм (ок.200 бар).

Достигнув 2900 ф/кв.д, отключите клапан от заполняющего устройства и спустите влагу и воздух из шланга. Отсоедините шланг и заполняющий адаптер от ружья.

Вы можете также присоединить адаптер к шлангу заполняющего устройства и затем присоединить его к ниппелю ружья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте падение давления в резервуаре ниже 75 бар (ок.1.087 ф/кв.дюйм, так как может не хватить давления для закрытия затворного клапана, и весь оставшийся воздух может вытечь. Тогда ружьё придётся отправить в ремонт.

Заполнение ружья: Speed/Max/Avalanche

/GTK290



Вращением передней части резервуара ружья создайте удобное для доступа положение. Вставьте зонд в отверстие

Ружья Speed/Max/Avalanche/GTK290 используют заполняющий зонд (прилагается). Не используйте иные зонды кроме прилагаемых к ружью.



Прикрепите шланг заполняющего устройства к зонду ружья Speed. Медленно заполните ружьё до 2900 ф/кв.дюйм (ок.200 бар).



Достигнув 2900 ф/кв.дюйм, отключите клапан от заполняющего устройства и удалите влагу и воздух из шланга. Снимите шланг и зонд с ружья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте падение давления в резервуаре ниже 50 бар (ок.725 ф/кв.д), так как может не хватить давления для закрытия затворного клапана, и весь оставшийся воздух вытечет. Тогда придётся отправлять ружьё в ремонт.

Снаряжение магазина

Круглый магазин работает под воздействием напряжения пружины. При его снаряжении Вы также вращаете его против часовой стрелки для создания напряжения пружины. Если магазин не полностью раскручен на момент его заряжания, то Вы не сможете заправить все пульки.

(При стрельбе магазин раскручивается по часовой стрелке, выводя следующую пульку в линию с затвором).

1



Рис.1: При зарядании магазина центральное отверстие может иметь маленький чёрный язычок, свисающий в отверстие (указано стрелкой). Если это так, приступайте к этапу 2.

2



Рис2: Кончиком шариковой ручки толкните язычок вверх и разблокируйте круглую обойму. Пружина повернёт обойму к следующему отверстию. Повторяйте до тех пор, пока не исчезнет язычок. Теперь магазин раскручен.

3



Рис.3: Показан магазин с полностью разряженной пружиной. Обратите внимание на то, что язычок не виден.

Снаряжение магазина

Ружьё поставляется с двумя магазинами:
.177 кал.=13 выстр. на магазин
.22 кал.=11 выстр. на магазин
.25 кал.=10 выстр. на магазин
9мм=10 выстр. на маг.



Показана задняя часть магазина. Пульки надо вставлять в отверстие внизу слева, как показано стрелкой.

1



Рис.1: Вставьте пульку в отверстие внизу слева.

2



Рис.2: Пулька вставлена, но установлена неправильно.

3



Рис.3: Надавите кончиком шариковой ручки в юбочку пульки и установите её правильно.

Заряжание магазина

4



Рис.4: Первая пуля вставлена и правильно установлена

5



Рис.5. После установки пульки поверните магазин так, чтобы пулька появилась в центральном отверстии, а левое отверстие было готово принять следующую пульку. Повторяйте этапы 1-5 пока не заполнится

магазин.
.177-кал. глубина маг.10мм
.22-кал.глубина маг.10мм
.25-кал.глубина маг.10мм
9мм глубина маг. 11мм

Использование пулек более длинных, чем глубина магазина, приведёт к заклиниванию. Используйте вышеприведённую диаграмму для выбора пулек, не превышающих установленную длину калибра ружья Evanix.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Не вдыхайте пыль свинцовых пулек и не кладите их в рот. После касания свинца мойте руки. Свинцовые пульки содержат свинец и соединения, вызывающие, как утверждают надзорные органы Калифорнии, рак и отклонения у новорождённых (или другие репродуктивные пороки).

Пользуйтесь пулками нужного размера для ружья Evanix. Запрещается повторное использование пулек. Использование других пулек может привести к травматизму или повредить Ваше ружьё.

Как вставлять магазин



На правой стороне ружья задвиньте заряженный магазин в затвор до щелчка. Неправильная установка магазина может заклинить ружьё. После опустошения магазина сдвиньте его в левую сторону ружья и снимите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вставляйте пальцы в заправочную щель магазина. Убедитесь, что Вы не касаетесь спускового крючка, вставляя или снимая магазин. Если Вы дёрните за крючок при снятии/установке магазина, то ружьё заклинит и потребуются его разборка.

За стеблем затвора чрезвычайно высокое давление. Если он двинется вперёд пока Ваш палец или рука находятся в заправочной щели магазина, а сам магазин не на месте, то это может причинить серьёзную травму.

Отвод затвора для вставки/снятия магазина



Если Вы не можете вставить/снять магазин, то необходимо отвести затвор:

1. Направьте ружьё в безопасном направлении.
2. Переведите переключатель в полуавтоматический режим.
3. Потяните крючок для выстрела и **ДЕРЖИТЕСЬ** за скобу крючка ок. секунды вместо того чтобы сразу отпускать.
4. Визуально проверьте отведён ли затвор (нет ли магазина в щели).
5. Если в щели есть магазин, то попытайтесь удалить его.

Если затвор не отведён, повторите стадии 1-5. Обычно затвор отводится после первого выстрела.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не вставляйте пальцы в щель заправки магазина. При установке или снятии магазина убедитесь, что Вы не касаетесь спускового крючка. Если Вы потяните крючок снимая/вставляя магазин, то ружьё заклинит и потребует его разборка.

Советы по уходу

Чистите наружные части ружья качественными силиконовыми продуктами. Материал, не оставляющий ворса, приложите к силикону, после чего протрите ружьё снаружи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять открытым отверстие воздушного заполнителя. Всегда поверните защитный колпачок, если Вы не заправляете ружьё воздухом. Это относится только к модели Speed.

Для полной безопасности **НЕ** надейтесь только на предохранитель. **ТОЛЬКО ВЫ** являетесь конечным гарантом безопасности Вашего ружья.

НЕ оставляйте пульки заряженными в затворе ружья. Всегда удаляйте магазин с ружья по окончании стрельбы.

НЕ заправляйте ружьё воздухом слишком быстро. Если Вы это будете делать, то можете сместить клапан из седла и создать избыточное тепло, что даст неверные показания давления заправленного воздуха.

НЕЛЬЗЯ заправлять воздух сверх давления, указанного в начале данной инструкции. Избыточная заправка может быть опасна, повредить ружьё, ухудшить характеристики и вызвать функциональные сбои.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать масла и смазки на основе минеральных соединений.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать масла и смазки на основе нефтепродуктов.

Устранение неисправностей

Отведение затвора для вставки/снятия магазина



На правой стороне приёмника Вы увидите окошко, показанное выше. Шестигранный винт (стрелка) указывает правильное положение, когда затвор ОТВЕДЁН. Если магазин не в щели, то будет затвор заполнило с



Затвор
отведён

затвор not have a mag in the mag slot, the slot will show the bolt flush with the back of the slot (image lower left). If you have a mag in the slot, you will be able to remove the mag.



Затвор
вытянут

If you cannot insert/remove a mag, the bolt needs to be retracted:

1. Направьте ружьё в безопасное направление.
2. Поставьте переключатель в положение полуавтомат
3. Потяните крючок для выстрела и ДЕРЖИТЕСЬ за скобу крючка примерно секунду вместо того чтобы сразу его спустить.
 4. Визуально убедитесь, что затвор отведён (если в щели нет магазина)
5. Если магазин в щели, то попробуйте удалить его..

Если затвор не отведён, повторите стадии 1-5. Обычно затвор отводится после первого выстрела. Может также потребоваться смазка затвора. Соответствующие инструкции на следующей странице.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не вставляйте пальцы в заправочную щель магазина. При установке или удалении магазина следите чтобы пальцы не касались спускового крючка. Если Вы потяните крючок при установке/снятии магазина, то ружьё заклинит и его придётся разбирать.

Обслуживание

Смазка стебеля затвора

Если затвор ружья не отводится полностью, а Вы выполнили процедуру, указанную на стр.17, то, возможно, Ваше ружьё нуждается в смазке. После смазки затвор должен полностью отводиться.



Отключив питание ружья и задействовав предохранитель, поместите ружьё на устойчивую поверхность так чтобы правая сторона приёмника была обращена к Вам.

Удалите винт из прозрачного шильдика (показано выше). В верхнем правом рисунке показан затвор в отведённом положении с шестигранным винтом на левой стороне (стрелка).



Используя качественное ружейное масло (не используйте бытовое масло, например, WD-40 или силикон), нанесите 2-5 капель на два болтовых отсека, показанных выше. Покапайте смазку вдоль по обоим отсекам. Замените прозрачный шильдик.

Направив ружьё в безопасное направление, включите энергопитание, поставьте ружьё на полуавтоматический режим и сделайте несколько выстрелов для лучшего распространения масла.

В том маловероятном случае, когда ружьё дало сбой или показало пониженные характеристики, НЕ пытайтесь устранить проблему самостоятельно. Обратитесь к местному дилеру.

Гарантия

Ограниченная гарантия на 1 год

Розничному покупателю даётся одnogодичная гарантия на данное изделие начиная с даты покупки. Она распространяется на дефекты в материале и изготовлении и может передаваться.

Что покрывает гарантия:

Замену комплектующих и оказываемую услугу. Транспортные расходы пользователю, связанные с ремонтом изделия.

Что не покрывает гарантия:

Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или несоблюдением требований ухода за изделием.

Любые другие расходы.

Комплектующие, подвергающиеся нормальному износу.

Повреждения в результате неправильной эксплуатации, случайные повреждения или случайные расходы, включая повреждения собственности.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых странах не разрешается исключение или ограничение случайных или опосредованных повреждений, поэтому вышеупомянутое ограничение или исключение может не распространяться на Вас.

Подразумеваемые гарантии:

Любые подразумеваемые гарантии, включая подразумеваемые гарантии товарной пригодности и пригодности для конкретной цели, ограничены одним годом, начиная с даты розничной покупки изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых странах не разрешаются ограничения на продолжительность подразумеваемой гарантии, поэтому вышеупомянутое ограничение может не распространяться на Вас.

Данная гарантия не распространяется на то и в той мере, что и в какой мере запрещается любыми положениями федеральных, государственных или муниципальных законов, имеющих преимущественное действие. Данная гарантия даёт Вам конкретные юридические права, которые могут быть различны в разных странах и государствах.

Иллюстрации и фотографии приведены только в качестве информации и могут показывать не совсем ту модель, которую Вы приобрели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Это не игрушка! Пользоваться только под надзором взрослых. Неправильное или небрежное обращение может быть причиной серьёзных травм и даже смерти. Представляет опасность на расстоянии до 1000 ярдов (1 ярд = ок.90 см. Прим. Переводчика).

Пневматическое ружьё предназначено для использования лицами от 18 лет и старше.

Не вдыхайте пыль от свинцовых пульек и не кладите их в рот. После пользования свинцом мойте руки. Свинцовые пульки содержат свинец, т.е. соединения, известное в Калифорнии как вызывающее рак и врождённые уродства (а также повреждения репродуктивной системы).

Для ружья используйте только сухой отфильтрованный сжатый воздух. Не используйте другие газы, включая кислород, который может вызвать пожар или взрыв или привести в результате к серьёзной травме или даже смерти.

Храните ружьё на предохранителе до тех пор, пока Вам необходимо произвести выстрел, после чего переведите предохранитель в положение OFF.

При взведении курка ружья не касайтесь спускового крючка.

Не вставляйте пальцы в магазинную выемку в приёмнике.

Используйте только пульки штатного размера для Вашего ружья Evanix. Запрещается повторное использование пульек. Использование других видов боеприпасов может привести к травматизму или повредить ружьё.

Не думайте, что Ваше ружьё разряжено, если оно не выстрелило должным образом!

Запрещается оставлять ружьё заряженным.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Не превышайте максимальное давление 200 бар при комнатной температуре!

Используйте только сжатый воздух. Использование других газов, включая кислород, запрещается, так как может вызвать пожар или взрыв, с последующим увечьем или смертью.



При заполнении баллона сжатого воздуха, сжатый воздух НЕ должен содержать загрязнителей типа масла, воды и т.д.

ЗАПРЕЩАЮТСЯ открытие или механические изменения баллонов сжатого воздуха несанкционированными на то лицами.

Баллон сжатого воздуха должен быть защищён от ударов.

Баллоны сжатого воздуха НЕ предназначены для транспортировки других газов.

Отсоединение заполняющего шланга **без предварительного спуска воздуха может вызвать травму от отскочившего шланга, ещё содержащего в себе сжатый воздух.**

Не пытайтесь починить ружьё или разобрать его, чтобы исправить переполнение или устранить затор клапана. При разборке ружья, находящегося под давлением, из него может вылететь деталь с опасной скоростью.

Ружья Evanix изготавливаются по самым высоким стандартам с использованием материалов высшего качества для обеспечения долгого срока эксплуатации изделия. В том маловероятном случае, если будет обнаружен дефект в материалах или в изготовлении изделия в течение первых 12 (двенадцати) месяцев эксплуатации после розничной покупки, мы отремонтируем или заменим ружьё по гарантии.

Примечание: Гарантия теряет силу если:

Ружьё разбиралось и неправильно собиралось.
На ружье обнаружена смазка, не рекомендованная фирмой Evanix.
Ружьё комплектовалось деталями не от фирмы Evanix.
С ружьём обращались неправильно или использовали не по назначению.
Гарантийный талон не был возвращён в течение 28 дней с момента розничной покупки и/или не предоставляется оригинал чека покупки.

Примечание: Гарантия НЕ распространяется на:

Любые повреждения и неисправности, вызванные неправильными действиями пользователя или использованием изделия не по назначению.
Повреждения, полученные ружьём во время его отправки местным дилерам или от них.
Данная гарантия является дополнением к Вашим правам как владельца. Для регистрации гарантии необходимо заполнить нижеприведённый талон и вернуть его дилерам в течение 28 дней с момента покупки. Сохраняйте торговые чеки как доказательство Вашей покупки.

Английский текст, оставленный в разделе "Детали затвора" переводится следующим образом. Вставка текста в картинку оказалась невозможной.

Гарантийный талон на Evanix Conquest, Speed/Max/Avalanche/Giant /GTK290/GTL480

Серийный номер:..... Дата покупки:

Калибр: Приклад:

Где куплено:

Ваше имя:.....

Ваш адрес:
.....
.....

Ваш телефон:.....

MECA EVANIX CORP
Kumho Bldg., 123-25, Karak-Dong, Songpa-Gu, Seoul, Korea 138-160
Tel : +82 2 430 9975, +82 2 430 9976 Fax : +82 2 430 9974
URL : <http://evanix.com>-Mail : evanix@evanix.com

Выше показана левая сторона ружья. Переключатель питания включает и выключает энергию. Спусковой крючок не работает при отключённом питании.			
Предохранитель:	Селектор	режима	Для автоматической

Переключатель показан в безопасном положении	стрельбы: полностью автоматический или полуавтоматический	полуавтоматической стрельбы сдвиньте селектор вверх чтобы он показывал на одну точку	стрельбы сдвиньте селектор вперёд чтобы он показывал на 3 белые точки
Выше показана правая сторона ружья			

В начале раздела "Устранение неисправностей" невозможно ввести текст между рисунков, поэтому русский перевод даётся отдельно.

[На правой стороне приёмника Вы увидите окошко. Шестигранный винт (указано стрелкой) показывает правильное положение при отведённом затворе. Если магазин не в щели, то щель будет демонстрировать затвор заподлицо с задней частью щели (рисунок внизу слева). Если у Вас магазин в щели, то Вы сможете удалить его.]
Если Вы не можете вставить/удалить магазин, то затвор необходимо отвести: